

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2016

aruandeaasta lõpp: 31.12.2016

ärinimi: Sveba-Dahlen Baltic OÜ

registrikood: 10552054

tänavatalu nimi, Nurme,
maja ja korteri number: 5a

linn: Viljandi linn

maakond: Viljandi maakond

postisihthnumber: 71008

telefon: +372 4355900

faks: +372 4351561

e-posti aadress: info@sveba-dahlen.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 4 Varud	12
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	12
Lisa 6 Materiaalsed põhivarad	13
Lisa 7 Kapitalirent	14
Lisa 8 Kasutusrent	14
Lisa 9 Laenukohustised	15
Lisa 10 Võlad ja ettemaksed	16
Lisa 11 Võlad töövõtjatele	16
Lisa 12 Muud võlad	17
Lisa 13 Tingimuslikud kohustised ja varad	17
Lisa 14 Osakapital	17
Lisa 15 Müügitulu	18
Lisa 16 Muud äritulud	18
Lisa 17 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	19
Lisa 18 Turustuskulud	19
Lisa 19 Üldhalduskulud	20
Lisa 20 Tööjõukulud	20
Lisa 21 Muud ärikulud	20
Lisa 22 Intressikulud	20
Lisa 23 Muud finantstulud ja -kulud	21
Lisa 24 Seotud osapooled	21
Lisa 25 Sündmused pärast bilansipäeva	22
Aruande allkirjad	23
Vandeauditori aruanne	24

Tegevusaruanne

Sveba-Dahlen Baltic OÜ asutati 1999. aastal. Lõppenud majandusaasta oli ettevõttele kuueteistkümnnes täis-tegevusaasta. Ettevõttel on kaks peamist tegevussuunda – toiduainetetööstuse seadmete tootmine Rootsis asuvale Sveba-Dahlen AB-le ning Taanis asuvale Wodschow & Co AS-le ja seadmete müük ning hooldus Balti riikides. Tootmisosakonna põhilised tehnoloogilised operatsioonid on painutamine, keevitamine, lihvimine, elektriinstallatsioon ja koostamine. Müügiosakond vahendab Eesti, Läti ja Leedu klientidele kontserni kaubamärkide Sveba-Dahlen, Glimek ja Bear tooteid ning ka kümnete teiste kaubamärkide tooteid.

2016.a. tõusis tehase efektiivsus 5%, saavutades eesmärgistatud taseme. Jätkus töö sisemiste protsessidega, vähendati jätkuvalt toormaterjali, pooltoodete ja valmistoodete laoseisusid. Tarnekindlus klientidele tõusis märgatavalt tänu materjali täpsemale planeerimisele. Tehases jätkus töö Lean töõriistadega, paigutati ringi visplite tootmise osakond, osteti uus Toyota välitõstuk. Suuri investeeringuid seadmetesse ei tehtud, jätkus tavapärane vanemate tootmisvahendite väljavahetamine uute vastu. Tootmises juurutati uute pizzaahju mudelite P-200 ja P-800D tootmine.

Investeeringu peamaja teisel korrusel asuvate ruumide renoveerimisse, laiendati kontorit ja paigutati ringi kontoritöökohad. Võeti tööle 2 uut inimest tehnilisse osakonda, millega suurens võimekus läbi viia arendusprojekte. Uuendati ettevõtte logo, kaasajastati turundusmaterjale, avati uus veebileht.

2017.a. juurutatakse uue kombiahju Flexismart ja mikseri CR20 tootmine. Laotöö paremaks organiseerimiseks võetakse kasutusele triipkoodid. Jätkeb töö kulude kokkuhoiu ja tulude suurendamisega. Plaanis on laiendada müügiosakonda Lätis, palgates juurde inimesi. Planeeritud müügitulu kasv on 5%.

Sveba-Dahlen Baltic OÜ juhatuse liikmed oma liikmeksoleku eest aruandeaastal tasu ei saanud. Samuti ei kasuta nad soodustingimustel ettevõttele kuuluvaid varasid. Uurimis- ja arenguväljaminekuid lõppenud majandusaastal ei tehtud ega ole planeeritud ka 2017. aastaks.

Tegevuskeskkonna üldine makromajanduslik areng ettevõtte majandustulemustele olulist mõju ei avaldanud. Ettevõtte põhitegevus ei ole hooajaline ning osaühingu majandustegevus tsükliline. Ettevõtte majandustegevusega ei kaasne olulisi keskkonna- ja sotsiaalseid mõjusid. Majandusaasta jooksul ega ka aruande koostamisperioodil pole ilmnunud valuutakursside, intressimäärade ja börsikursside muutumisega seonduvaid riske, kuna arveldamine toimub peamiselt eurodes.

2016. aastal moodustas Sveba-Dahlen Baltic OÜ müügitulu 9,18 miljonit eurot, kasvades võrreldes eelmise aastaga 8,6 %. 83 % toodangust müüdi välisriikidele. Ettevõtte ärikasumiks kujunes 2016. aastal 170 tuhat eurot.

Peamised finantssuhtarvud

	2016	2015
Müügitululu (tuh.eur.)	9183	8715
Tulu kasv	5,4%	-8,6%
Ärikasumi määr	1,9%	3,2%
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	2,6	3,0

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

Tulu kasv (%) = $(\text{müügitulu}_{2016} - \text{müügitulu}_{2015}) / \text{müügitulu}_{2015} \cdot 100$

Ärikasumi määr (%) = $\text{ärikasum} / \text{müügitulu} \cdot 100$

Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = $\text{käibevara} / \text{lühiajalised kohustused}$

Aruande koostamisperioodil ei ilmnunud juhtkonna hinnangul täiendavalt selliseid sündmusi, mis võivad mõjutada oluliselt järgmiste majandusaastate tulemusi.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2016	31.12.2015	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	496 800	219 334	2
Nõuded ja ettemaksed	678 463	738 770	3,5
Varud	1 580 924	1 463 723	4
Kokku käibevarad	2 756 187	2 421 827	
Põhivarad			
Materiaalsed põhivarad	1 668 496	1 722 013	6
Kokku põhivarad	1 668 496	1 722 013	
Kokku varad	4 424 683	4 143 840	
Kohustised ja omakapital			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Laenukohustised	91 552	77 695	7,9
Võlad ja ettemaksed	959 927	732 337	5,10,11,12
Kokku lühiajalised kohustised	1 051 479	810 032	
Pikaajalised kohustised			
Laenukohustised	2 454 021	2 525 200	7,9
Kokku pikaajalised kohustised	2 454 021	2 525 200	
Kokku kohustised	3 505 500	3 335 232	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	50 000	50 000	14
Ülekurss	19 662	19 662	
Kohustuslik reservkapital	10 481	10 481	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	728 465	498 436	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	110 575	230 029	
Kokku omakapital	919 183	808 608	
Kokku kohustised ja omakapital	4 424 683	4 143 840	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2016	2015	Lisa nr
Müügitulu	9 182 562	8 714 615	15
Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-8 010 506	-7 530 848	17
Brutokasum (-kahjum)	1 172 056	1 183 767	
Turustuskulud	-400 796	-393 340	18
Üldhalduskulud	-608 930	-515 052	19
Muud äritulud	15 692	14 841	16
Muud ärikulud	-7 923	-12 528	21
Ärikasum (kahjum)	170 099	277 688	
Intressikulud	-59 660	-48 908	22
Muud finantstulud ja -kulud	136	1 249	23
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	110 575	230 029	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	110 575	230 029	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2016	2015	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	170 099	277 688	
Korrigeerimised			
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	191 594	182 698	6
Kasum (kahjum) põhivarade müügist	-4 500	0	6
Muud korrigeerimised	136	0	
Kokku korrigeerimised	187 230	182 698	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	61 234	204 277	3
Varude muutus	-117 201	223 492	4
Äritegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	237 371	-848 036	10
Laekunud intressid	0	1 249	23
Makstud intressid	-69 441	-48 551	22,12
Kokku rahavood äritegevusest	469 292	-7 183	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaaalsete ja immateriaalsete põhivarade soetamisel	-109 417	-158 918	6
Laekunud materiaaalsete ja immateriaalsete põhivarade müügist	4 500	0	6
Antud laenud	-3 545	-1 000	3
Antud laenude tagasimaksed	2 618	21 557	3
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-105 844	-138 361	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	0	300 000	9,24
Saadud laenude tagasimaksed	-60 000	0	9,24
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-25 982	-26 918	6,7
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-85 982	273 082	
Kokku rahavood	277 466	127 538	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	219 334	91 796	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	277 466	127 538	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	496 800	219 334	

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

					Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Ülekurs	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2014	50 000	19 662	10 481	498 436	578 579
Korrigeeritud saldo 31.12.2014	50 000	19 662	10 481	498 436	578 579
Aruandeaasta kasum (kahjum)				230 029	230 029
31.12.2015	50 000	19 662	10 481	728 465	808 608
Aruandeaasta kasum (kahjum)				110 575	110 575
31.12.2016	50 000	19 662	10 481	839 040	919 183

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Sveba-Dahlen Baltic raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest ja heast raamatupidamise tavast.

Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimikonna juhendid.

Aruanne on koostatud eurodes.

Ettevõtte kasutab RPS lisas toodud bilansiskeemi ja kasumiaruande skeemi number 2.

Rahavoogude aruandes on rahavoog äritegevusest kajastatud kaudsel meetodil.

Lõppenud majandusaastal muudatusi arvestusmeetodites, hindamisalustes ning vara ja kohustuste maksumuse määramise alustes ei ole tehtud.

Välisvaluuta tehingud on kirjendatud tehingupäeva Euroopa Keskpanka valuutakursi alusel.

Lõppenud majandusaastal tehti välisvaluutas tehinguid ostjate ja tarnijatega.

Bilansipäeva seisuga olid fikseeritud välisvaluutas tarnijatele tasumata arved.

Kuna 100% OÜ Sveba-Dahlen Baltic osadest kuuluvad Rootsi Kuningriigis registreeritud emaettevõttele Sveba-Dahlen Group AB, siis koostab ja avalikustab emaettevõtte oma asukohamaa seaduste kohaselt konsolideeritud auditeeritud aastaaruande.

Raha

Raha ja raha ekvivalendid koosnevad sularahakassa ja pangakontode jääkidest.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused on hinnatud bilansipäeva Euroopa Keskpanka kursi alusel ja realiseerimata kursimuutused on kajastatud kasumiaruandes vastavalt finantstulu või –kuluna (laenude ja panga saldode ümberhindlus) ja muu äritulu või –kuluna (ostjate ja tarnijatega arvelduste jääkide ümberhindlus).

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a. nõudeid teiste konsolideerimisgrupi ettevõtjate vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Nõuded ostjate vastu on hinnatud individuaalselt, s.o. iga arve laekumise tõenäosust eraldi.

Varud

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Tooraine ja materjal võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastavatest maksudest ja soetamisega seotud veo- ja teistest otsestest väljaminekutest, millest on maha arvatud hinnaalandid. Toorme, materjali ja kaupade soetusmaksumuse kulusse kandmisel kasutatakse FIFO meetodit.

Lõpetamata ja valmistoodang võetakse arvele tootmisomahinnas, mis koosneb otsestest ja kaudsetest tootmisväljaminekutest. Toodangu kuluks kandmisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Varud on bilansis hinnatud lähtudes sellest, mis on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Varude hindamise aluseks on varude füüsiline inventuur.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta.

Materiaalne põhivara on võetud arvele soetusmaksumuses, mis koosneb vara maksumusest ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostenud põhivaraga.

Rekonstrueerimisväljaminekud on lülitatud põhivara soetusmaksumusse. Rekonstrueerimisväljaminekutena käsitletakse ainult selliseid väljaminekuid, mis oluliselt pikendavad vara kasuliku tööiga, suurendavad tootmis-potentsiaali, tõstavad toodangu kvaliteeti või vähendavad tootmiskulusid. Muid hooldus- ja remondikulusid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Objekti, mille kasulik tööiga ei ületa 1 aastat, ei kajastata põhivarana.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa. Juhul, kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine. Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse ka vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Piiramata kasutuseaga objekte (maa) ei amortiseerita.

Materiaalset põhivara on aastaaruandes hinnatud lähtuvalt sellest, mis on madalam, kas jääkväärtus või realiseerimismaksumus.

Bilansipäeva seisuga on läbi viidud materiaalse põhivara füüsiline inventuur.

Põhivarade arvelevõtmise alampiir 1000

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised ja rajatised	5-20 aastat
Tootmiseseadmed	5-10 aastat
Muu inventar	2,5-5 aastat

Rendid

Kapitalirendi tehingute kajastamisel rentnik võtab rendiperioodi alguses arvele nii kapitalirendi tingimustel soetatud varaobjekti kui kapitalirendi kohustuse. Kapitalirendi tingimustel soetatud põhivaralt on arvestatud kulumit lähtudes objekti kasulikust tööeast.

Kasutusrendi makseid kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna

Eraldised ja tingimuslikud kohustised

Tingimuslike kohustustena on bilansis kajastatud bilansipäeva seisuga inventeeritud puhkusekohustuse jääk.

Puhkusekohustuse suurenemise/vähendamise tulemusena tekkinud kulu/tulu on kajastatud kasumiaruandes.

Tulud

Tulud ja kulud kasumiaruandes on kajastatud lähtuvalt tulude ja kulude vastavuse printsiibile.

Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 20/80 (alates 01. jaanuar 2015) netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse

kasumiaruandes tulumaksuna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Seotud osapooled

OÜ Sveba-Dahlen Baltic aastaaruande koostamisel on loetud seatud osapoolteks:

- emaettevõtja
- teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtjaid
- tegevjuht ja temaga seotud ettevõtte

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2016	31.12.2015
Sularaha kassas	1 083	3 035
Arvelduskontod	495 717	216 299
Kokku raha	496 800	219 334

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2016	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	378 904	378 904	
Ostjatelt laekumata arved	382 594	382 594	
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	-3 690	-3 690	
Muud nõuded	44 812	44 812	
Laenunõuded	1 182	1 182	
Viitlaekumised	43 630	43 630	
Ettemaksed	36 188	36 188	
Tulevaste perioodide kulud	36 188	36 188	
Nõuded teiste konsolideerimisgrupi ettevõtjate vastu	218 559	218 559	24
Kokku nõuded ja ettemaksed	678 463	678 463	
	31.12.2015	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	427 869	427 869	
Ostjatelt laekumata arved	439 289	439 289	
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	-11 420	-11 420	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	43 298	43 298	5
Muud nõuded	7 819	7 819	
Laenunõuded	255	255	
Viitlaekumised	7 564	7 564	
Ettemaksed	33 709	33 709	
Tulevaste perioodide kulud	33 709	33 709	
Nõuded teiste konsolideerimisgrupi ettevõtjate vastu	226 075	226 075	24
Kokku nõuded ja ettemaksed	738 770	738 770	

Lisa 4 Varud

(eurodes)

	31.12.2016	31.12.2015
Tooraine ja materjal	1 182 000	1 242 490
Lõpetamata toodang	9 246	1 500
Valmistoodang	3 981	9 027
Müügiks ostetud kaubad	143 338	145 439
Ettemaksed varude eest	189 091	13 848
Väikevahendite ja abimaterjali ladu	53 268	51 419
Kokku varud	1 580 924	1 463 723

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2016	31.12.2015	
	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	9 294	43 298	
Üksikisiku tulumaks	35 404		32 699
Erisoodustuse tulumaks	754		131
Sotsiaalmaks	67 812		62 840
Kohustuslik kogumispension	3 627		3 296
Töötuskindlustusmaksed	4 819		4 399
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	121 710	43 298	103 365

Lisa 6 Materiaalsed põhivarad

(eurodes)

	Maa	Ehitised	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muud materiaalsed põhivarad	Kokku
31.12.2014						
Soetusmaksumus	297 183	2 086 727	857 160	857 160	273 048	3 514 118
Akumuleeritud kulum		-871 038	-655 475	-655 475	-241 812	-1 768 325
Jääkmaksumus	297 183	1 215 689	201 685	201 685	31 236	1 745 793
Ostud ja parendused	150 000		4 800	4 800	4 118	158 918
Maa ja varem kasutusel olnud ehitiste ost	150 000					150 000
Muud ostud ja parendused			4 800	4 800	4 118	8 918
Amortisatsioonikulu		-105 605	-63 138	-63 138	-13 955	-182 698
31.12.2015						
Soetusmaksumus	447 183	2 086 727	861 960	861 960	267 875	3 663 745
Akumuleeritud kulum		-976 643	-718 613	-718 613	-246 476	-1 941 732
Jääkmaksumus	447 183	1 110 084	143 347	143 347	21 399	1 722 013
Ostud ja parendused		83 536	28 660	28 660	25 881	138 077
Uute ehitiste ost, uusehitus, parendused		83 536				83 536
Muud ostud ja parendused			28 660	28 660	25 881	54 541
Amortisatsioonikulu		-111 008	-62 518	-62 518	-18 068	-191 594
31.12.2016						
Soetusmaksumus	447 183	2 170 263	865 222	865 222	293 756	3 776 424
Akumuleeritud kulum		-1 087 651	-755 733	-755 733	-264 544	-2 107 928
Jääkmaksumus	447 183	1 082 612	109 489	109 489	29 212	1 668 496

Müüdud materiaalsed põhivarad müügihinna

	2016	2015
Masinad ja seadmed	4 500	
Muud masinad ja seadmed	4 500	
Kokku	4 500	

Kapitalirendi tingimustel soetatud põhivara soetusmaksumus 28660,00 EUR.

Lisa 7 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2016	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul			
Painutuspink	22 450	22 450		1,531%		30.05.2017
Laotõstuk	4 744	1 866	2 878	1,711%		20.06.2019
Sõiduauto	14 139	2 762	11 377	1,99%		20.11.2019
Diiseltõstuk	20 373	4 474	15 899	1,75%		20.05.2021
Kapitalirendikohustised kokku	61 706	31 552	30 154			

	31.12.2015	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul			
Painutuspink	35 620	13 170	22 450	1,81%	EUR	30.05.2017
Laotõstuk	6 568	1 824	4 744	1,949%	EUR	20.06.2019
Sõiduauto	16 840	2 701	14 139	1,99%	EUR	20.11.2019
Kapitalirendikohustised kokku	59 028	17 695	41 333			

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	31.12.2016	31.12.2015
Masinad ja seadmed	53 865	53 165
Kokku	53 865	53 165

Lisa 8 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rendileandja

	2016	2015
Kasutusrenditulu	0	2 500
Rendile või üürile antud varade bilansiline jääkmaksumus		
Muud varad	0	4 265
Kokku	0	4 265

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2016	2015
Kasutusrendikulu	19 769	17 127

Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2016	31.12.2015
12 kuu jooksul	21 092	17 151
1-5 aasta jooksul	34 295	38 031

Lisa 9 Laenukohustised

(eurodes)

	31.12.2016	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Pikaajalised laenud								
Laen emaettevõttelt	1 471 567		1 471 567		2,4%	EUR	2018	24
Laen emaettevõttelt	217 300		217 300		2,4%	EUR	2018	24
Laen Swebank Sjuhäräd	555 000		555 000		1,436%	EUR	2018	
Laen emaettevõttelt	240 000	60 000	180 000		2,4%	EUR	2020	24
Pikaajalised laenud kokku	2 483 867	60 000	2 423 867					
Kapitalirendikohustised kokku	61 706	31 552	30 154					7
Laenukohustised kokku	2 545 573	91 552	2 454 021					

	31.12.2015	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Pikaajalised laenud								
Laen emaettevõttelt	1 471 567		1 471 567		2,167%	EUR	2018	24
Laen emaettevõttelt	217 300		217 300		2,167%	EUR	2018	24
Laen Swebank Sjuhäräd	555 000		555 000		1,741%	EUR	2018	
Laen emaettevõttelt	300 000	60 000	240 000		2,650%	EUR	2020	24
Pikaajalised laenud kokku	2 543 867	60 000	2 483 867					
Kapitalirendikohustised kokku	59 028	17 695	41 333					7
Laenukohustised kokku	2 602 895	77 695	2 525 200					

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2016	31.12.2015
Maa	447 183	447 183
Ehitised	1 082 612	1 110 084
Masinad ja seadmed	109 488	143 347
Muud materiaalsed põhivarad	29 213	21 399
Kokku	1 668 496	1 722 013

Laenu tagatiseks on:

Sveba-Dahlen Group AB garantii;

Hüpoteek summas 191734,95eurot(3000000 EEK), kõrvalnõuetega 38346,99 eurot(600000 EEK)ja intressimääraga 15 protsenti;

Hüpoteek summas 415425,72 eurot(6500000 EEK) ja 351514,07 eurot(5500000 EEK).

Hüpoteegid on seatud ettevõtte kahele Viljandis asuvale kinnistule(Nurme t.5 ja Loooga 10).

Lisa 10 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2016	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	319 157	319 157	
Võlad töövõtjatele	161 267	161 267	11
Maksuvõlad	121 710	121 710	5
Muud võlad	712	712	
Intressivõlad	708	708	
Muud viitvõlad	4	4	
Saadud ettemaksed	262 597	262 597	
Muud saadud ettemaksed	262 597	262 597	
Võlad teistele konsolideerimisgrupi ettevõtjatele	94 484	94 484	24
Kokku võlad ja ettemaksed	959 927	959 927	
	31.12.2015	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	198 004	198 004	
Võlad töövõtjatele	134 868	134 868	
Maksuvõlad	103 365	103 365	
Muud võlad	2 525	2 525	
Intressivõlad	832	832	
Muud viitvõlad	1 693	1 693	
Saadud ettemaksed	17 385	17 385	
Muud saadud ettemaksed	17 385	17 385	
Võlad emaettevõtjale	9 657	9 657	24
Võlad teistele konsolideerimisgrupi ettevõtjatele	266 533	266 533	24
Kokku võlad ja ettemaksed	732 337	732 337	

Lisa 11 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2016	31.12.2015
Töötasu	64 576	78 902
Puhkusetasu kohustus	64 362	55 966
Muu	32 329	0
Kokku võlad töövõtjatele	161 267	134 868

Lisa 12 Muud võlad

(eurodes)

	31.12.2016	12 kuu jooksul
Intressivõlad	708	708
Muud viitvõlad	4	4
Kokku muud võlad	712	712
	31.12.2015	12 kuu jooksul
Intressivõlad	832	832
Muud viitvõlad	1 693	1 693
Kokku muud võlad	2 525	2 525

Lisa 13 Tingimuslikud kohustised ja varad

(eurodes)

	31.12.2016	31.12.2015
Tingimuslikud kohustised		
Võimalikud dividendid	671 232	582 772
Tulumaksukohustis võimalikelt dividendidelt	167 808	145 693
Kokku tingimuslikud kohustised	839 040	728 465

Võimalikud maksurevisjonist tulenevad kohustused:

maksuhalduril on õigus kontrollida ettevõtte maksuarvetust kuni 5 aasta jooksul maksudeklaratsiooni esitamise tähtajast ning vigade tuvastamisel määrata täiendav maksusumma, intressid ning trahv.

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei esine asjaolusid, mille tulemusena võiks maksuhaldus määrata ettevõttele olulise täiendava maksusumma.

Lisa 14 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2016	31.12.2015
Osakapital	50 000	50 000
Osade arv (tk)	1	1

Lisa 15 Müügitulu

(eurodes)

	2016	2015
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Rootsi	4 745 010	4 378 849
Taani	1 530 126	1 835 958
Eesti	1 554 422	1 236 337
Läti	945 068	850 309
Leedu	407 936	396 362
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	9 182 562	8 697 815
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Iisrael	0	16 800
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	0	16 800
Kokku müügitulu	9 182 562	8 714 615
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Toiduainetööstusmasinateosade tootmine	6 275 068	6 214 718
Seadmete ja varuosade müük	2 907 426	2 495 901
Muud teenused	68	3 996
Kokku müügitulu	9 182 562	8 714 615

Lisa 16 Muud äritulud

(eurodes)

	2016	2015
Kasum materiaalseste põhivarade müügist	4 500	0
Kasum valuutakursi muutustest	6 732	2 191
Ebat.kantud arvete laekumine	4 448	12 639
Muud	12	11
Kokku muud äritulud	15 692	14 841

Lisa 17 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu (eurodes)

	2016	2015	Lisa nr
Tooraine ja materjal	6 617 150	6 201 548	
Energia	64 434	64 411	
Elektrienergia	44 122	44 915	
Soojusenergia	20 312	19 496	
Transpordikulud	3 313	2 102	
Lähetuskulud	5 892	3 600	
Koolituskulud	8 856	1 544	
Tööjõukulud	935 880	894 620	20
Amortisatsioonikulu	170 873	164 716	6
Muud	204 108	198 307	
Kokku müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	8 010 506	7 530 848	

Lisa 18 Turustuskulud (eurodes)

	2016	2015	Lisa nr
Üür ja rent	8 656	7 932	
Transpordikulud	30 469	30 085	
Lähetuskulud	18 136	15 143	
Koolituskulud	1 435	969	
Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest	2 895	10 025	
Tööjõukulud	243 579	241 907	20
Amortisatsioonikulu	15 759	15 293	6
Pakkekulud	0	0	
Muud	79 867	71 986	
Kokku turustuskulud	400 796	393 340	

Lisa 19 Üldhalduskulud

(eurodes)

	2016	2015	Lisa nr
Üür ja rent	1 558	1 190	
Transpordikulud	8 564	8 023	
Mitmesugused bürookulud	7 888	8 476	
Lähetuskulud	13 128	13 006	
Koolituskulud	6 344	2 321	
Tööjõukulud	459 085	384 530	20
Amortisatsioonikulu	4 962	2 689	6
Muud	73 481	62 134	
IT-kulu	33 920	32 683	
Kokku üldhalduskulud	608 930	515 052	

Lisa 20 Tööjõukulud

(eurodes)

	2016	2015
Palgakulu	1 216 287	1 148 368
Sotsiaalmaksud	399 743	372 689
Muud	22 514	0
Kokku tööjõukulud	1 638 544	1 521 057
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	69	72
Keskmine töötajate arv töötamise liikide kaupa:		
Töölepingu alusel töötav isik	69	71

Lisa 21 Muud ärikulud

(eurodes)

	2016	2015
Kahjum valuutakursi muutustest	5 542	10 844
Muud	2 381	1 684
Kokku muud ärikulud	7 923	12 528

Lisa 22 Intressikulud

(eurodes)

	2016	2015
Intressikulu laenudelt	58 394	47 255
Intressikulu kapitalirendilt	1 157	1 373
Muud intressikulud	109	280
Kokku intressikulud	59 660	48 908

Lisa 23 Muud finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2016	2015
Muud finantstulud- ja kulud	136	1 249
Kokku muud finantstulud ja -kulud	136	1 249

Lisa 24 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Sveba-Dahlen Group AB
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Rootsi

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2016		31.12.2015	
	Nõuded	Kohustised	Nõuded	Kohustised
Emaettevõtja		1 928 867		1 998 524
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	218 559	94 484	266 075	266 533
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad		3 027		5 764

2016	Saadud laenude tagasimaksed	Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
Emaettevõtja				
Sveba-Dahlen Group AB	60 000	2,4%	EUR	31.12.2020

2015	Saadud laenud	Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
Emaettevõtja				
Sveba-Dahlen Group AB	300 000	2,65%	EUR	31.12.2020

Ostud ja müügid

	2016		2015	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	49 750		36 902	
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	1 233 968	6 332 671	1 384 312	6 214 724
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	26 820		36 368	

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused

	2016	2015
Arvestatud tasu	162 039	112 139

Lisa 25 Sündmused pärast bilansipäeva

Aastaruande koostamisperioodil ei toimunud selliseid sündmusi ega ilmnenud selliseid asjaolusid, mida oleks tulnud kajastada või mille mõju oleks tulnud arvestada käesolevas aastaruandes.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 03.02.2017

Sveba-Dahlen Baltic OÜ (registrikood: 10552054) 01.01.2016 - 31.12.2016 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
SIMMO SOOMETS	Juhatuse liige	03.02.2017

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Sveba-Dahlen Baltic OÜ osanikele

Arvamus

Oleme auditeerinud Sveba-Dahlen Baltic OÜ (ettevõtte) raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2016 ning kasumiaruannet, rahavoogude aruannet ja omakapitali muutuste aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud aasta kohta ja raamatupidamise aastaaruande lisasid, sealhulgas märkimisväärsete arvestuspõhimõtete kokkuvõtet.

Meie arvates kajastab kaasnev raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31.12.2016 ning sellel kuupäeval lõppenud aasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Arvamuse alus

Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimise standarditega (Eesti). Meie kohustusi vastavalt nendele standarditele kirjeldatakse täiendavalt meie aruande osas „Vandeauditori kohustused seoses raamatupidamise aastaaruande auditiga“. Me oleme ettevõttest sõltumatud kooskõlas kutseliste arvestusekspertide eetikakoodeksiga (Eesti) (eetikakoodeks (EE)), ja oleme täitnud oma muud eetikaalased kohustused vastavalt eetikakoodeksi (EE) nõuetele. Me usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie arvamusele.

Muu informatsioon

Juhtkond vastutab muu informatsiooni eest. Muu informatsioon hõlmab tegevusaruannet, kuid ei hõlma raamatupidamise aastaaruannet ega meie asjaomast vandeauditori aruannet.

Meie arvamus raamatupidamise aastaaruande kohta ei hõlma muud informatsiooni ja me ei tee selle kohta mingis vormis kindlustandvat järeldust.

Seoses meie raamatupidamise aastaaruande auditiga on meie kohustus lugeda muud informatsiooni ja kaaluda seda tehes, kas muu informatsioon oluliselt lahkneb raamatupidamise aastaaruandest või meie poolt auditi käigus saadud teadmistest või tundub muul viisil olevat oluliselt väärkajastatud.

Kui me teeme tehtud töö põhjal järelduse, et muu informatsioon on oluliselt väärkajastatud, oleme kohustatud sellest faktist aru andma. Meil ei ole sellega seoses millegi kohta aru anda.

Juhtkonna kohustused seoses raamatupidamise aastaaruandega

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on juhtkond kohustatud hindama ettevõtte suutlikkust jätkata jätkuvalt tegutsevana, esitama infot, kui see on asjakohane, tegevuse jätkuvusega seotud asjaolude kohta ja kasutama tegevuse jätkuvuse arvestuse alusprintsipi, välja arvatud juhul, kui juhtkond kavatseb kas ettevõtte likvideerida või tegevuse lõpetada või tal puudub sellele realistlik alternatiiv.

Vandeauditori kohustused seoses raamatupidamise aastaaruande auditiga

Meie eesmärk on saada põhjendatud kindlus selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne tervikuna on kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta, ja anda välja vandeauditori aruanne, mis sisaldab meie arvamus. Põhjendatud kindlus on kõrgetasemeline kindlus, kuid see ei taga, et olulise väärkajastamise eksisteerimisel see kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimise standarditega (Eesti) läbiviidud auditi käigus alati avastatakse. Väärkajastamised võivad tuleneda pettusest või veast ja neid peetakse oluliseks siis, kui võib põhjendatult eeldada, et need võivad üksikult või koos mõjutada majanduslikke otsuseid, mida kasutajad raamatupidamise aastaaruande alusel teevad.

Kasutame auditeerides vastavalt rahvusvaheliste auditeerimise standarditele (Eesti) kutsealast otsustust ja säilitame kutsealase skeptitsismi kogu auditi käigus. Me teeme ka järgmist:

- teeme kindlaks ja hindame raamatupidamise aastaaruande kas pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamise riskid, kavandame ja teostame auditiprotseduuri vastuseks nendele riskidele ning hangime piisava ja asjakohase auditi tõendusmaterjali, mis on aluseks meie arvamusele. Pettusest tuleneva olulise väärkajastamise mitteavastamise risk on suurem kui veast tuleneva väärkajastamise puhul, sest pettus võib tähendada salakokkulepet, võltsimist, info esitamata jätmist, väaresitiste tegemist või sisekontrolli eiramist;
- omandame arusaamise auditi puhul asjassepuutuvast sisekontrollist, et kavandada nendes tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamus avaldamiseks ettevõtte sisekontrolli tulemuslikkuse kohta;
- hindame kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasust ning juhtkonna arvestushinnangute ja nendega seoses avalikustatud info põhjendatust;
- teeme järelduse juhtkonna poolt tegevuse jätkuvuse arvestuse alusprintsipi kasutamise asjakohasuse kohta ja saadud auditi tõendusmaterjali põhjal selle kohta, kas esineb olulist ebakindlust sündmuste või tingimuste suhtes, mis võivad tekitada märkimisväärselt kahtlust ettevõtte suutlikkuses jätkata jätkuvalt tegutsevana. Kui me teeme järelduse, et eksisteerib oluline ebakindlus, oleme kohustatud juhtima vandeauditori aruandes tähelepanu raamatupidamise aastaaruandes selle kohta avalikustatud infote või kui avalikustatud info on ebapiisav, siis modifitseerima oma arvamus. Meie järeldused põhinevad vandeauditori aruande kuupäevani saadud auditi tõendusmaterjalil. Tulevased sündmused või tingimused võivad siiski kahjustada ettevõtte suutlikkust jätkata jätkuvalt tegutsevana;
- hindame raamatupidamise aastaaruande üldist esitusviisi, struktuuri ja sisu, sealhulgas avalikustatud informatsiooni, ning seda, kas raamatupidamise aastaaruanne esitab aluseks olevaid tehinguid ja sündmusi viisil, millega saavutatakse õiglane esitusviis.

Me vahetame nendega, kelle ülesandeks on valitsemine, infot muu hulgas auditi planeeritud ulatuse ja ajastuse ning märkimisväärsete auditi tähelepanekute kohta, sealhulgas mis tahes sisekontrolli märkimisväärsete puuduste kohta, mille oleme tuvastanud auditi käigus.

/digitaalselt allkirjastatud/

Krista Lehtsalu

Vandeauditori number 279

Osahing Infora

Auditiorettevõtja tegevusloa number 51

Tallinna 19/21, Viljandi linn, Viljandi maakond, 71013

04.02.2017

Audiitorite digitaalallkirjad

Sveba-Dahlen Baltic OÜ (registrikood: 10552054) 01.01.2016 - 31.12.2016 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KRISTA LEHTSALU	Vandeaudiitor	04.02.2017

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2016
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	728 465
Aruandeaasta kasum (kahjum)	110 575
Kokku	839 040

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Toiduaine-, joogi- ja tubakatööstusmasinate tootmine	28931	6275068	68.34%	Jah
Toiduainetööstus- ja kaubandusseadmete hulgimüük	46693	2907426	31.66%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Sveba-Dahlen Group AB		Rootsi	50000 EUR (Lihtomand)

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 4355900
Faks	+372 4351561
E-posti aadress	info@sveba-dahlen.ee